

CHRONO « ROLAND BOUGE ! »

GUIDE TECHNIQUE 2024 *TECHNICAL GUIDE 2024*



L'Autrichienne Anna Kiesenhofer, gagnante de l'épreuve 2023

1^{er} SEPTEMBRE 2024
SEPTEMBER 1st 2024

CHRONO

« ROLAND BOUGE ! »

Bonjour à tous,

C'est avec un grand honneur et beaucoup de plaisir que nous vous accueillons pour cette 5^e édition du Chrono « Roland bouge ! » dans la petite commune fribourgeoise de St-Martin.

Pour la première fois, et grâce à Roland Murten AG et son Président Marc-André Cornu, l'épreuve évolue au niveau UCI pour les femmes. C'est d'ailleurs la toute première fois qu'une épreuve 100% fribourgeoise obtient le statut professionnel.

Nous, organisateurs, sommes à votre service. Vous, athlètes, directeurs sportifs, encadrement, bénévoles, êtes les acteurs. Une très belle course vous attend dans un superbe cadre : la région de la Sionge et sa vue imprenable sur les Préalpes.

Nous vous remercions de votre présence.

Au nom de tous nos partenaires publics et privés, de tous les spectateurs et témoins de ce bel événement sportif, je vous souhaite une très belle journée parmi nous !

Cédric Bugnon
Président de la Pédale Romande

Guide Technique Technical Guide

Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2



5^e édition – 5th edition | 1^{er} septembre 2024 – September 1st, 2024 | St-Martin (Fribourg), Switzerland

Comité organisateur / Organizing committee

www.pedale-romande.ch

1. Président du comité d'organisation / Organizing committee Director :
Cédric Bugnon tél. +41 79 534 80 24
2. Directeur de course / Race Director :
Serge Biolley tél. +41 79 621 55 98
3. Responsable de la sécurité / Safety Manager :
François Cassinari tél. +41 79 276 68 17

Collège des commissaires / Commissaires panel

1. Président / President : Daniele Balzi (ITA)
2. Coordinateur / Coordinator : Laurent Pittet
3. Juge à l'arrivée / Arrival judge : Reto Jordi
4. Contrôle du matériel / Material control : Eike Döring, Pierre Curchod
5. Motos : Nicolas Hrdina, Dario Bassi

Radios (ZELLO) : Serge Biolley, tél. +41 79 621 55 98

Radio-Tour : Jocelyn Jolidon

Résultats / Timing : Gino Timing, Jean-Noël Froidevaux tél. +41 79 636 45 84

Samaritains / Samaritans : Section Bulle, Mégane Bossel tél. +41 79 696 40 72

Speaker : Pascal Nanjoud tél. +33 6 81 67 76 53

Protocole et cérémonies / Award Ceremonies : Pascal Nanjoud

Coordination bénévoles / Coordination volunteers : Cédric Bugnon tél. +41 79 534 80 24

Restauration / Catering : Ronny André

Site internet / Website : Cédric Bugnon tél. +41 79 534 80 24

Permanence / Race Headquarters
Grande Salle de St-Martin
Place du Village 3
1609 St- Martin (Fribourg)

Heures de la permanence / office hours
08H00 à 17H00 – 1^{er} septembre
08.00am to 05.00pm – September 1st
Grande Salle de St-Martin



Saint-Martin Chin-Martin

Commune de départ/arrivée - www.saint-martin-fr.ch

HISTOIRE

LE SITE EST OCCUPÉ DÈS L'ÂGE DU BRONZE. AU MOYEN AGE, SAINT-MARTIN APPARTINT AUX SEIGNEURS D'ORON, DE RUE ET D'ILLENS. FRIBOURG ACQUERT SAINT-MARTIN EN DEUX ÉTAPES : LORS DE LA CONQUÊTE DU PAYS DE VAUD EN 1536 ET APRÈS LA FAILLITE DU COMTE MICHEL DE GRUYÈRE EN 1555.

INCORPORÉ AU BAILLIAGE, PUIS À LA PRÉFECTURE DE RUE, SAINT-MARTIN PASSE AU DISTRICT DE LA VEVEYSE EN 1848. UNE ÉCOLE EST ATTESTÉE EN 1716, ET L'ÉGLISE SAINT-MARTIN EST RECONSTRUITE DANS LE STYLE NÉOGOTHIQUE EN 1859.

LES MINES DE LIGNITE, EXPLOITÉES AU XIXE SIÈCLE, SONT ROUVERTES DURANT LES DEUX GUERRES MONDIALES. UNE CHAPELLE, DÉDIÉE À NICOLAS DE FLUE, EST ÉDIFIÉE AU JORDIL EN 1949. SAINT-MARTIN, TOUT EN AYANT CONSERVÉ UNE ACTIVITÉ AGRICOLE ET ARTISANALE, S'EST TRANSFORMÉE EN COMMUNE RÉSIDENIELLE DANS LES ANNÉES 1990.

PRINCIPAUX SITES TOURISTIQUES

LES TOURBIÈRES DE FIAUGÈRES : DÉCOUVREZ UN PARCOURS VITA ET UNE RANDONNÉE ACCESSIBLE À TOUS D'UN PEU MOINS DE 10 KILOMÈTRES DANS UN CADRE PRÉSERVÉ ET RÉPUTÉ POUR SA BIODIVERSITÉ.

LE SENTIER DES ARBRES : LE SENTIER DES ARBRES RELIE TROIS ARBRES SPECTACULAIRES SUR LE TERRITOIRE DE LA COMMUNE DE SAINT-MARTIN ET LA VERRERIE. LAISSEZ-VOUS DONC GUIDER SUR LES ROUTES, LES CHEMINS FORESTIERS, LE LONG DE LA MIONNA OU AUTRE PETIT COURS D'EAU, PAR LES PRÉS ET LES BOIS ET VOUS SEREZ SÉDUITS PAR LES PAYSAGES EXCEPTIONNELS DE CE COIN DE LA HAUTE-VEVEYSE !

CHAPELLE DE ST-NICOLAS DE FLÛE AU JORDIL



Règlement UCI UCI Regulations

Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2



ARTICLE 1. ORGANIZATION

THE CHRONO « ROLAND BOUGE ! » FOR ELITE WOMEN IS ORGANIZED BY LA PÉDALE ROMANDE – IN COLLABORATION WITH THE TOWN OF ST-MARTIN AND THE UNION CYCLISTE FRIBOURGEOISE UNDER THE REGULATIONS OF THE UCI AND SWISS CYCLING. THE EVENT WILL TAKE PLACE ON 1ST OF SEPTEMBER 2024.

ARTICLE 2. UCI RANKING

THE CHRONO « ROLAND BOUGE ! » IS CLASSED UCI WE 1.2, AND RIDERS IN THESE EVENTS ARE CONSEQUENTLY AWARDED THE FOLLOWING POINTS : 40, 30, 25, 20, 15, 10, 5, 3, 3, 3.

ARTICLE 3. PARTICIPATION

THIS EVENT IS RESERVED FOR ELITE WOMEN ATHLETES MEMBERS OF : UCI ELITE WOMEN'S TEAMS (INCLUDED CX), NATIONAL TEAMS, REGIONAL TEAMS AND CLUB. SECOND YEAR JUNIORS CAN COMPETE WITH THE APPROVAL OF THEIR NATIONAL FEDERATION.

WE WILL TAKE A MAXIMUM OF 30 RIDERS ON SELECTION + THE BEST 3 RIDERS OF THE NATIONAL RACE OF THE PREVIOUS YEAR. ALL ELIGIBLE RIDERS MUST APPLY ONLY WITH THE REGISTRATION FORM ON THE WEBSITE WWW.PEDALE-ROMANDE.CH BEFORE THE 1ST OF AUGUST 2024.

THE ORGANIZING COMMITTEE FREELY SELECT THE RIDERS AMONG THOSE HAVE APPLY, BUT WITH A MAXIMUM OF 3 RIDERS FOR UCI AND NATIONAL TEAMS, 2 RIDERS FOR THE OTHER TEAMS. THE BEST 3 RIDERS OF THE NATIONAL RACE OF THE LAST EDITION ARE NOT COUNTED IN THIS LIMIT. A MAXIMUM OF 3 WWT TEAMS CAN TAKE PART AT THIS RACE.

ARTICLE 1. ORGANISATION

LE CHRONO « ROLAND BOUGE ! » POUR LES ÉLITES FÉMININES EST ORGANISÉ PAR LA PÉDALE ROMANDE – EN COLLABORATION AVEC LE VILLAGE DE ST-MARTIN ET L'UNION CYCLISTE FRIBOURGEOISE SOUS LES RÈGLEMENTS DE L'UCI ET DE SWISS CYCLING. L'ÉVÉNEMENT AURA LIEU LE 1^{ER} SEPTEMBRE 2024.

ARTICLE 2. TYPE D'ÉPREUVE

LE CHRONO « ROLAND BOUGE ! » EST INSCRIT AU CALENDRIER INTERNATIONAL FÉMININ DANS LA CATÉGORIE UCI WE 1.2. EN CONSÉQUENCES, L'ÉPREUVE ATTRIBUE LES POINTS SUIVANTS : 40, 30, 25, 20, 15, 10, 5, 3, 3, 3.

ARTICLE 3. PARTICIPATION

L'ÉPREUVE EST OUVERTE AUX ATHLÈTES MEMBRES D'UNE ÉQUIPE FÉMININE UCI (ÉGALEMENT CX), NATIONALE, RÉGIONALE OU DE CLUB. LES JUNIORES 2^{ÈME} ANNÉE PEUVENT PARTICIPER AVEC AUTORISATION DE LEUR FÉDÉRATION NATIONALE.

NOUS SÉLECTIONNERONS UN MAXIMUM DE 30 ATHLÈTES AUXQUELLES S'AJOUTERONT LES 3 PREMIÈRES DE LA COURSE NATIONALE DE L'ANNÉE PRÉCÉDENTE. TOUTES LES ATHLÈTES ÉLIGIBLES DOIVENT S'INSCRIRE UNIQUEMENT AU MOYEN DU FORMULAIRE D'INSCRIPTION EN LIGNE DISPONIBLE SUR LE SITE WWW.PEDALE-ROMANDE.CH AVANT LE 1^{ER} AOÛT 2024.

LE COMITÉ D'ORGANISATION SÉLECTIONNE LIBREMENT LES ATHLÈTES QUI ONT POSTULÉ, AVEC UN MAXIMUM DE 3 ATHLÈTES PAR ÉQUIPE UCI OU NATIONALE, ET 2 ATHLÈTES PAR ÉQUIPE RÉGIONALE OU DE CLUB. LES VAINQUEURS DE L'ÉDITION NATIONALE PRÉCÉDENTE SONT HORS-QUOTA. UN MAXIMUM DE 3 ÉQUIPES WWT PEUVENT ÊTRE ENGAGÉES SUR CETTE ÉPREUVE.

Règlement UCI UCI Regulations

Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2

SUITE



ARTICLE 4. PERMANENCE

CONFIRMATION OF STARTERS, DISTRIBUTIONS OF BIBS AND LICENSE CHECKS WILL TAKE PLACE THE DAY OF THE RACE, SEPTEMBER 1ST BETWEEN 09:00AM AND 10:00AM, PLACE DU VILLAGE 3, 1609 SAINT-MARTIN, FOLLOWED AT 10:30AM BY THE SPORT DIRECTORS MEETING IN THE SAME LOCATION.

ONLY THE SPORT DIRECTORS PRESENT AT THE MEETING WILL BE ALLOWED TO FOLLOW THEIR RIDERS !

ARTICLE 5. STARTING ORDER

IF THE PREVIOUS YEAR'S WINNER IS PRESENT, SHE SHALL TAKE THE START LAST. THE ORDER OF START FOR THE REMAINING RIDERS WILL BE DETERMINED ACCORDING TO UCI POINTS EARNED WITH THE HIGHEST RANKED RIDERS GOING OFF LAST. FOR RIDERS WITHOUT UCI POINTS, THEIR ORDER WILL BE RANDOMLY ASSIGNED. THE FIRST START WILL BE GIVEN AROUND 3.00PM

THE COMMISSAIRES MAY REVISE THE START ORDER AS NECESSARY TO ALLOW TEAMS TO FOLLOW THEIR BEST RIDERS.

EXCEPTED FOR WILDCARD RIDERS, TEAMS ARE LIMITED TO 3 RIDERS PER TEAM.

ARTICLE 6. BIKE CONTROL

EVERY RIDER WILL HAVE TO GET HER BIKE INSPECTED IN THE AREA ASSIGNED TO THIS PURPOSE 15 MINUTES BEFORE HER START TIME, SUBJECT TO BEING DENIED THE RIGHT TO START.

AN ADDITIONAL INSPECTION COULD BE DONE AT THE FINISH. A PRE-CHECK IS ALSO POSSIBLE FOR THE RIDERS WHO WISH TO CONTROL THEIR BIKE. BETWEEN 10:45 AND 11:45.

ARTICLE 4. PERMANENCE

LA CONFIRMATION DES PARTANTS, DISTRIBUTION DES DOSSARDS ET LE CONTRÔLE DES LICENCES AURA LIEU LE JOUR DE LA COURSE, 1^{ER} SEPTEMBRE 2024 ENTRE 09:00 ET 10:00, PLACE DU VILLAGE 3, 1609 SAINT-MARTIN, SUIVIS À 10:30 PAR LA RÉUNION DES DIRECTEURS SPORTIFS.

SEULS LES DIRECTEURS SPORTIFS PRÉSENTS À LA RÉUNION ONT LE DROIT DE SUIVRE LEURS ATHLÈTES !

ARTICLE 5. ORDRE DE DÉPART

SI LA GAGNANTE DE L'ANNÉE PRÉCÉDENTE EST PRÉSENTE, ELLE PRENDRA LE DÉPART À LA DERNIÈRE PLACE. L'ORDRE DES AUTRES PARTICIPANTES SE FERA EN ORDRE INVERSE DU CLASSEMENT UCI. POUR LES ATHLÈTES N'AYANT PAS DE POINTS ELLES PARTIRONT LES PREMIÈRES DANS UN ORDRE ALÉATOIRE. LE PREMIER DÉPART SERA DONNÉ AUX ENVIRONS DE 15H00.

LES COMMISSAIRES PEUVENT MODIFIER L'ORDRE SI NÉCESSAIRE POUR PERMETTRE À CERTAINES ÉQUIPES DE SUIVRE LEURS MEILLEURES ATHLÈTES.

À MOINS D'UNE "WILD CARD" DE L'ORGANISATION, CHAQUE ÉQUIPE A DROIT À UN MAXIMUM DE 3 COUREURS.

ARTICLE 6. CONTRÔLE DU MATÉRIEL

CHAQUE COUREUSE DEVRA SE PRÉSENTER POUR LE CONTRÔLE DE SON VÉLO DANS L'AIRES DE CONTRÔLE PRÉVUE À CET EFFET, 15 MINUTES AVANT SON DÉPART, SOUS PEINE DE REFUS DE DÉPART.

AU MOMENT DE L'ARRIVÉE, UN NOUVEAU CONTRÔLE PEUT ÊTRE EFFECTUÉ. UN PRÉ-CONTRÔLE EST ÉGALEMENT POSSIBLE POUR LES ATHLÈTES QUI LE SOUHAITENT ENTRE 10:45 ET 11:45.

Règlement UCI UCI Regulations

Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2

SUITE



ARTICLE 7. FINISHING TIME LIMITS

ANY RIDER FINISHING IN A TIME EXCEEDING THAT OF THE WINNER BY MORE THAN 35% WILL NOT BE PLACED. THE TIME LIMIT MAY, IN EXCEPTIONAL CIRCUMSTANCES, BE EXTENDED BY THE COMMISSAIRE PANEL, IN CONSULTATION WITH THE RACE DIRECTOR.

ARTICLE 8. MEDICAL SERVICE

THE ORGANIZATION WILL PROVIDE MEDICAL SERVICES TO THE RIDERS DURING THE EVENTS. RIDERS AND FOLLOWERS MUST PAY FOR THEIR MEDICAL EXPENSES OUTSIDE OF COMPETITION, AS IN ART. 1.1.006.

A SAMARITAN STATION IS INSTALLED NEAR THE HEADQUARTERS. THE ADDRESS OF THE NEAREST HOSPITAL IS :

HFR RIAZ
RUE DE L'HÔPITAL 9
1632 RIAZ
+41 26 306 40 52

ARTICLE 9. PRIZE-MONEY / PODIUM

THE FOLLOWING PRIZES ARE AWARDED (TOTAL OF 2,560 EUROS):

485, 325, 240, 200, 160, 140, 130, 120, 100, 60 EUROS FROM 10TH PLACE TO 20TH PLACE.

THE TOP THREE FINISHERS WILL HAVE TO PRESENT THEMSELVES AT THE PODIUM IMMEDIATELY (WITHIN FIVE MINUTES) AFTER THEY HAVE BEEN CONFIRMED BY THE COMMISSAIRE'S PANEL.

AFTER THE AWARD CEREMONY, THE TOP THREE RIDERS WILL HAVE TO MAKE THEMSELVES AVAILABLE FOR QUESTIONS BY THE MEDIA (15 MIN).

ARTICLE 7. DÉLAIS D'ÉLIMINATION

TOUT COUREUR ARRIVANT DANS UN DÉLAI DÉPASSANT 35% DU TEMPS DU VAINQUEUR N'EST PLUS RETENU AU CLASSEMENT DE L'ÉPREUVE. LE DÉLAI PEUT ÊTRE AUGMENTÉ EN CAS DE CIRCONSTANCES EXCEPTIONNELLES PAR LE COLLÈGE DES COMMISSAIRES, EN CONSULTATION AVEC LE DIRECTEUR DE COURSE.

ARTICLE 8. SERVICE MÉDICAL

L'ÉPREUVE DISPOSE D'UN SERVICE DE SAMARITAINS ASSURANT GRATUITEMENT LES SOINS EN COURSE.

EN REVANCHE, ET COMME PRÉVU À L'ARTICLE 1.1.006, LES COUREURS ET ACCOMPAGNATEURS DOIVENT PAYER POUR LES FRAIS MÉDICAUX EN DEHORS DE LA COMPÉTITION. L'ADRESSE DE L'HÔPITAL LE PLUS PROCHE :

HFR RIAZ
RUE DE L'HÔPITAL 9
1632 RIAZ
+41 26 306 40 52

ARTICLE 9. PRIX / PODIUM

LA DOTATION DE L'ÉPREUVE S'ÉLÈVE À 2 560 EUROS RÉPARTIS ENTRE LES 20 PREMIÈRES CONCURRENTES:

485, 325, 240, 200, 160, 140, 130, 120, 100 ET 60 EUROS DE LA 10^E À 20^E PLACE.

LES TROIS PREMIÈRES DE L'ÉPREUVE DOIVENT SE PRÉSENTER AU PROTOCOLE EN TENUE DE COMPÉTITION IMMÉDIATEMENT (5 MINUTES MAXIMUM) APRÈS LA CONFIRMATION OFFICIELLE DU CLASSEMENT.

À LA SUITE DE LA CÉRÉMONIE, LES TROIS PREMIÈRES ATHLÈTES DEVRONT ÊTRE DISPONIBLES POUR UNE PÉRIODE DE QUESTIONS AVEC LES MÉDIAS (15 MINUTES).

Plan de situation Site map

Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2



Zone de départ / arrivée *Start / finish area*

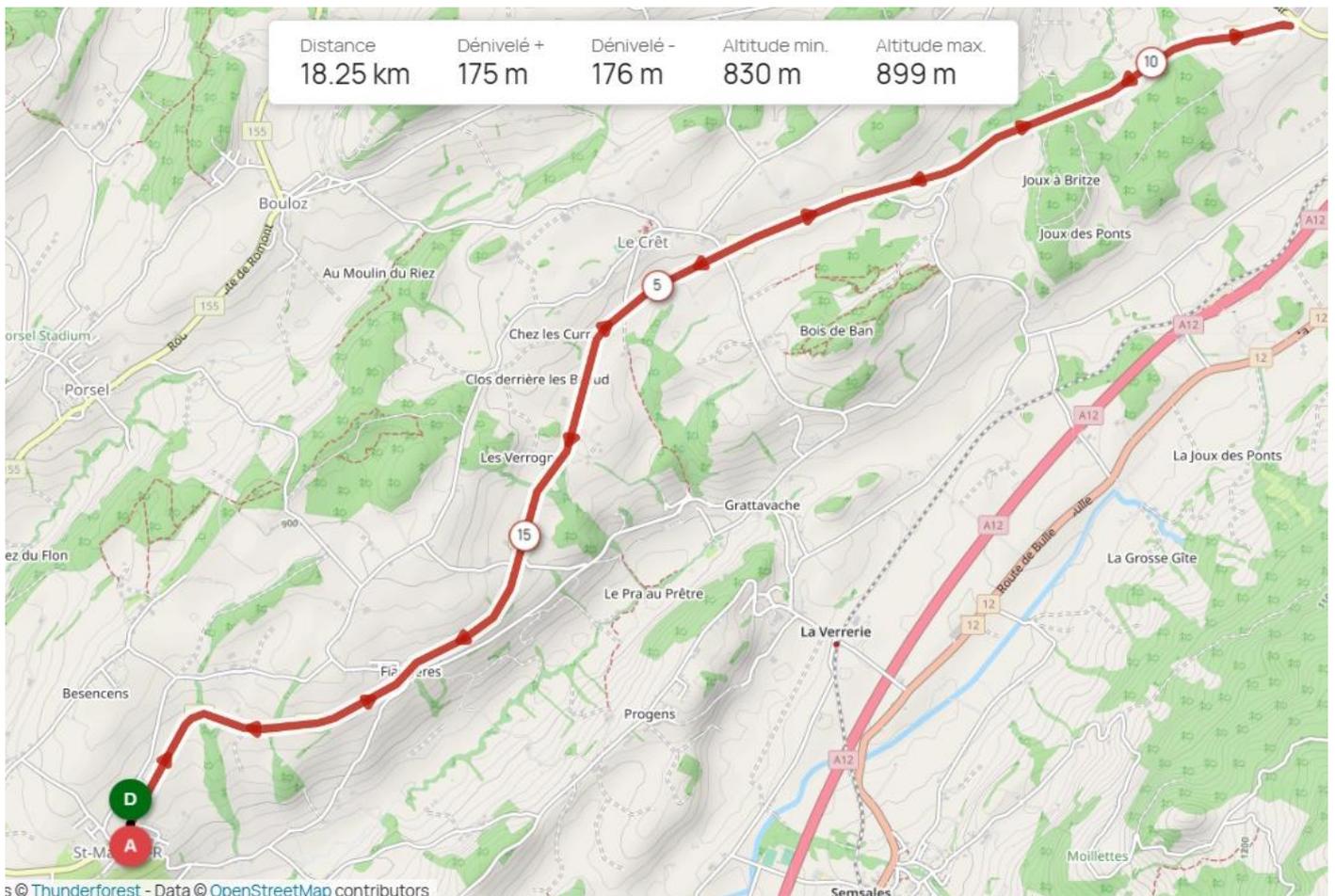
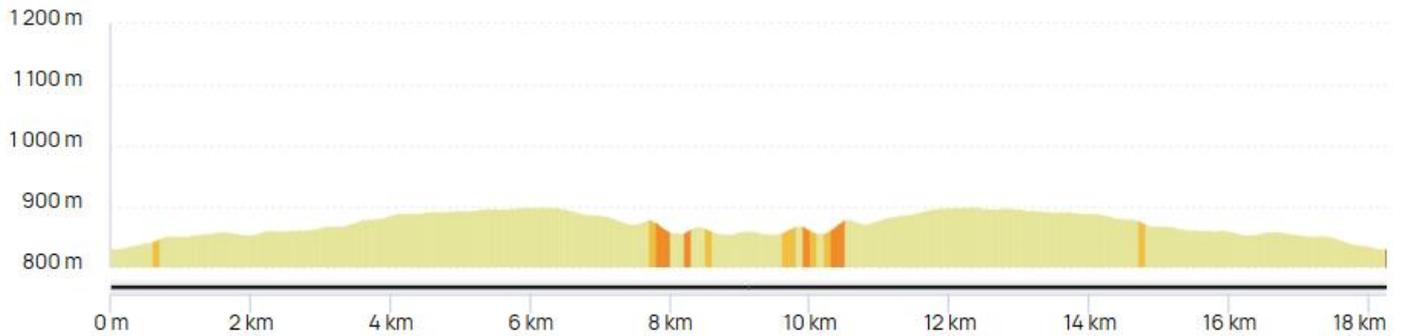
Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2



Carte et profil du parcours

Route map and profile

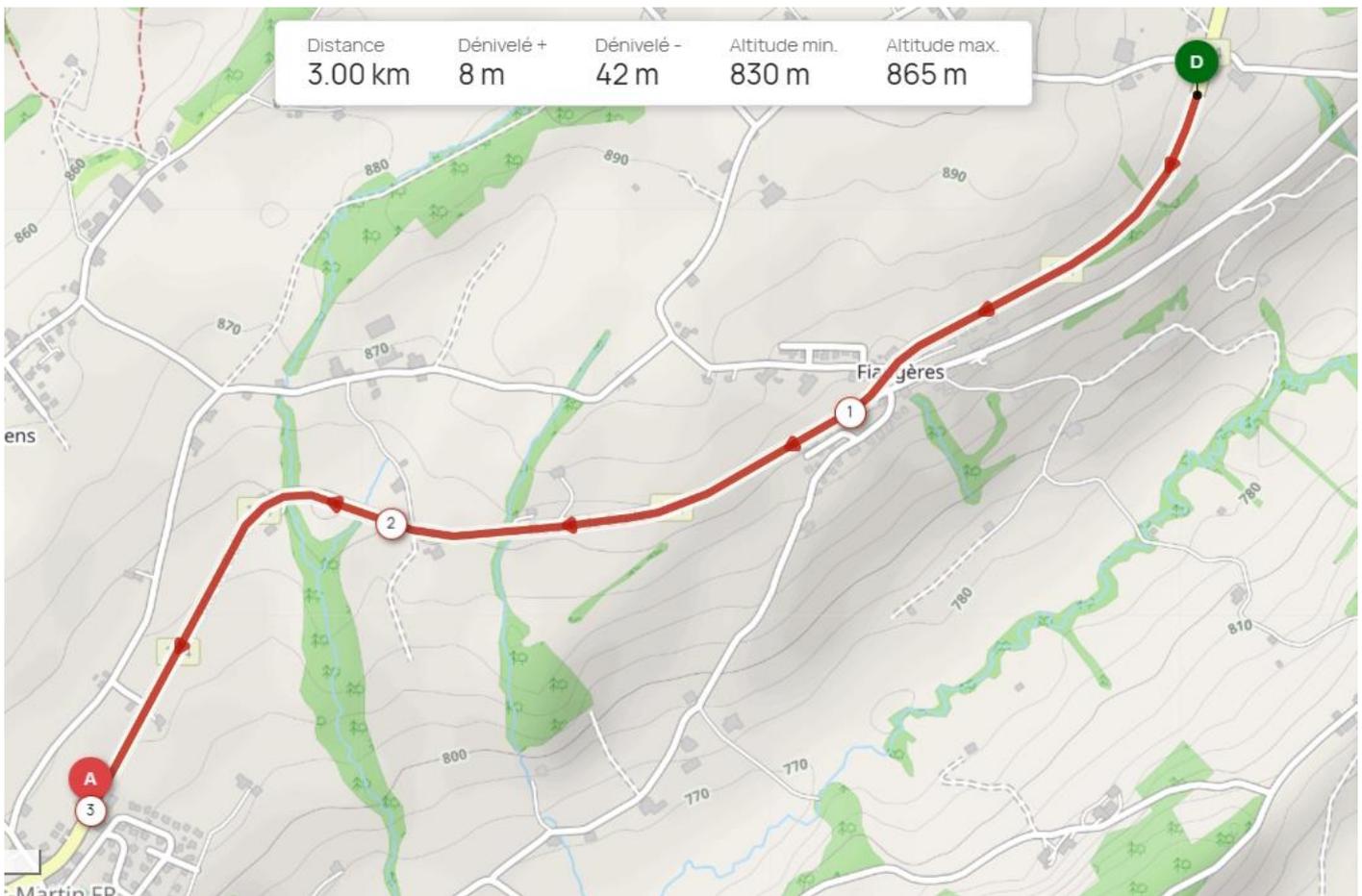
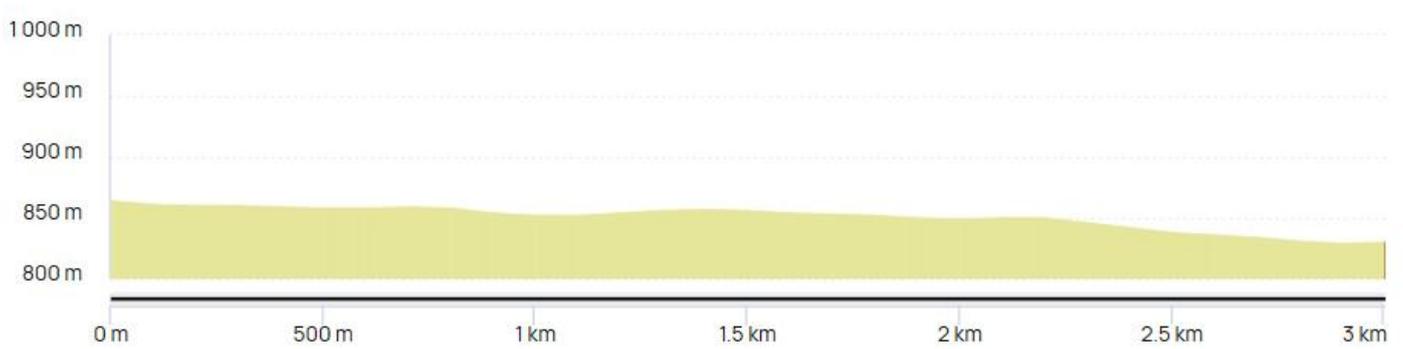
Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2



<https://www.openrunner.com/route-details/19019328>

3 derniers kilomètres Last 3 kilometres

Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2



<https://www.openrunner.com/route-details/19019529>

Tabelle horaire

Course schedule

Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2



KMs	Itinéraire	Altitude	KMs restants	Durée selon moyenne estimée		
				41 Km/h	43 Km/h	45 Km/h
0.0	Départ	830m	18.2	0'00"	0'00"	0'00"
2.0	Croisée de Fiaugères	852m	16.2	3'28"	3'18"	3'09"
5.1	Station-service "Le Crêt"	889m	13.1	8'53"	8'29"	8'05"
9.1	Demi-tour (<i>U-Turn</i>)	854m	9.1	14'23"	13'43"	13'05"
13.1	Station-service "Le Crêt"	889m	5.1	20'44"	19'46"	18'52"
16.2	Croisée de Fiaugères	852m	2.0	24'15"	23'07"	22'05"
18.2	Arrivée	830m	0.0	26'38"	25'24"	24'16"

Palmarès / Wall of Fame					
2023	KIESENHOFER Anna	AUT	24'45"	18.25 Km	44.24 Km/h
2022	STERN Léa	SUI	26'11"	18.25 Km	41.82 Km/h
2021	KIESENHOFER Anna	AUT	24'28"	18.25 Km	44.75 Km/h
2020	MATTHEY Crystel	SUI	28'02"	18.25 Km	39.06 Km/h

Programme du jour

Daily program

Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2



<i>Programme du jour / Day schedule</i>	
09:00	Ouverture de la permanence / <i>Opening of the Race Headquarters</i>
10:30	Réunion des directeurs sportifs UCI / <i>Sport directors meeting (UCI race only)</i>
10:45	Ouverture du contrôle technique / <i>Opening of the bike control (for pre-check)</i>
11:45	1 ^{er} départ de la course des jeunes / <i>1st start for the young categories</i>
12:15	1 ^{er} départ de la course populaire / <i>1st start of the popular race</i>
13:00	1 ^{er} départ de la course nationale / <i>1st start of the national race</i>
14:30	Cérémonies protocolaires pour / <i>Award Ceremonies for :</i> Traditional Women, Traditional Men Popular Women, Popular Men U13 Women, U13 Men U15 Women, U15 Men
15:00	1 ^{er} départ de la course UCI Femmes / <i>1st start of the UCI women race</i>
16:45	Cérémonies protocolaires pour / <i>Award Ceremonies for :</i> Master 1, Master 2, Master 3+4 U17 Men, U19 Men FB (women) Amateur Men Elite National Women Elite Men
17:00	Cérémonies protocolaires et interviews / <i>Award Ceremonies and interviews :</i> Elite Professional Women

Inscription Registration

Chrono « Roland bouge ! » - UCI WE 1.2



FORMULAIRE D'INSCRIPTION / REGISTRATION FORM

L'INSCRIPTION SE FAIT EN LIGNE SUR LE SITE DE LA PÉDALE ROMANDE AVEC [un formulaire online](#).
REGISTRATION IS DONE ONLINE ON THE WEBSITE OF LA PÉDALE ROMANDE WITH [an online form](#).

DÉLAI D'INSCRIPTION / REGISTRATION DEADLINE

L'INSCRIPTION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE AU PLUS TARD LE 04.08.2024.
REGISTRATION MUST BE MADE NOT LATER THAN 04.08.2024.

PUBLICATION DES LISTES DE DÉPART / PUBLICATION OF THE STARTING LISTS

LA LISTE DE DÉPART SERA PUBLIÉE LE JEUDI 22.08.2024 À MIDI, MAIS LA CONFIRMATION DE PARTICIPATION SERA ENVOYÉE PERSONNELLEMENT AUX COUREUSES LE 05.08.2024.
THE STARTING LIST WILL BE PUBLISHED ON THURSDAY 22.08.2024 AT MIDDAY, BUT THE CONFIRMATION OF PARTICIPATION WILL BE SEND PERSONALLY TO THE RIDERS ON 05.08.2024.

CONTACT

POUR TOUTES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES : PEDALE.ROMANDE@GMAIL.COM
FOR FURTHER INFORMATION : PEDALE.ROMANDE@GMAIL.COM

Merci à nos généreux partenaires
Thank you to our generous partners



Rochat Cycles



RobotGreen

Tondeuse à gazon automatique

